



UNDER DESK CPU HOLDER

STAR_CHH_02

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

DE	3
EN	5
PL	7
CZ	9
FR	11
IT	13
ES	15

NAZWA PRODUKTU	COMPUTER TISCH HALTERUNG
PRODUKTNAME	UNDER DESK CPU HOLDER
PRODUCT NAME	PODWIESZANY UCHWYT DO KOMPUTERA
NÁZEV VÝROBKU	DRŽÁK NA PC POD STŮL
NOM DU PRODUIT	SUPPORT POUR TABLE D'ORDINATEUR
NOME DEL PRODOTTO	SUPPORTO PER TAVOLO PER COMPUTER
NOMBRE DEL PRODUCTO	SOPORTE BAJOMESA PARA ORDENADOR
MODEL PRODUKTU	
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL VÝROBKU	STAR_CHH_02
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte
Produktname	Computer tisch halterung
Modell	STAR_CHH_02
Höhenverstellbereich [mm]	110-490
Abmessungen der Basis [mm]	300x165
Maximale Belastbarkeit [kg]	15
Abmessungen [mm]	300x240x590
Gewicht [kg]	3,3

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe bei der sicheren und zuverlässigen Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE



Gebrauchsanweisung beachten.



HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf < Computer tisch halterung >.

- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
- Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Im Laufe der Nutzung dieses Werkzeugs einschließlich anderer Werkzeuge soll man sich nach übrigen Betriebsanweisungen richten.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.
- Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
- Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung des Produkts.
- Die Fläche, auf der das Produkt montiert werden soll, muss dem Gewicht des Produkts und dem auf seiner Basis aufgestellten Gerät standhalten.



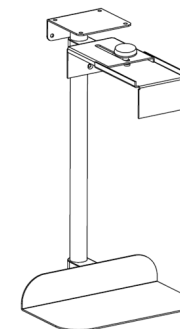
ACHTUNG! Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

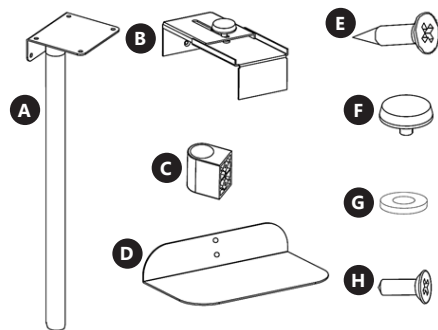
3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt ist für die Montage auf einem Bürotisch konzipiert, um die Zentraleinheit des Computers in einer gewählten Position zu halten.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG





- A. Balken mit Montageplatte
- B. erstellbare Halterung
- C. Klemme
- D. Gestell
- E. Schraube 5x16 (x6)
- F. Regler
- G. Dichtung
- H. 5x12 Schraube (x4)

3.2. AUFBAU DES GERÄTES

ACHTUNG! Die Zeichnung von diesem Produkt befindet sich auf der letzte Seite der Bedienungsanleitung S. 17-18.

1. Befestigen Sie die Montageplatte des Balkens [A] mit den Schrauben[E] an der Unterseite des Tisches.
2. Befestigen Sie die Klemme [C] mit den Schrauben [H] an der verstellbaren Halterung [B] und schieben Sie die montierten Komponenten auf den Balken [A].
3. Befestigen Sie die Klemme [C] mit den Schrauben [H] an der Basis [B] und schieben Sie die montierten Komponenten auf den Balken [A]. Befestigen Sie am unteren Ende des Balkens [A] die Dichtung [G] und sichern Sie sie mit dem Regler [F].
4. Platzieren Sie die Zentraleinheit des Computers auf der Basis [D].
5. Schieben Sie die verstellbare Halterung [B] gegen die Oberseite der Zentraleinheit des Computers.
6. Stellen Sie die Breite der Halterung [B] auf die Abmessungen der Zentraleinheit des Computers ein und ziehen Sie den Klemmregler an, um die Halterung zu sichern.

3.3. REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- d) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- e) Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Under desk CPU holder
Model	STAR_CHH_02
Height adjustment range [mm]	110-490
Base dimension [mm]	300x165
Maximum load [kg]	15
Dimensions [mm]	300x240x590
Weight [kg]	3.3

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure a trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform the maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND



Read instructions before use.



PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

2. USAGE SAFETY



ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to < Under desk CPU holder >.

- a) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- b) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- c) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- d) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.
- e) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

- f) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- g) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- h) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- i) Keep the device away from sources of fire and heat.
- j) The maximum load of the product must not be exceeded.
- k) The surface to which the product will be mounted must be able to withstand the weight of the product and the device.



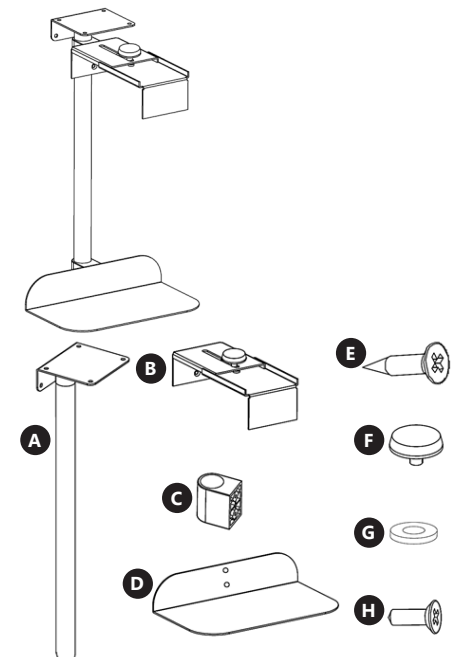
ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES

The product is intended for mounting on an office table in order to hold the CPU in a set position.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION



- A. Post with mounting plate
- B. Adjustable mount
- C. Clamp
- D. Base
- E. 5x16 (x6) screw

- F. Knob
- G. Gasket
- H. 5x12 (x4) screw

3.2. ASSEMBLING THE APPLIANCE

⚠ ATTENTION! This product's exploded view can be found on the last pages of the operating instructions (pp. 17-18).

1. Fasten the post mounting plate [A] to the underside of the table with the screws [E].
2. Attach the clamp [C] to the adjustable mount [B] with the screws [H] and slide the assembled elements onto the post [A].
3. Mount the clamp [C] to the base [D] with the screws [H] and slide the assembled elements onto the post [A]. Attach the gasket [G] in the lower part of the post [A] and secure it with the knob [F].
4. Place the CPU on the base [D].
5. Slide the adjustable mount [B] to the top of the CPU.
6. Adjust the width of the mount [B] to the CPU dimensions and tighten the clamping knob to secure the mount.

3.3. CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- d) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- e) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Podwieszany uchwyt do komputera
Model	STAR_CHH_02
Zakres regulacji wysokości [mm]	110-490
Wymiar podstawy [mm]	300x165
Maksymalne obciążenie [kg]	15
Wymiary [mm]	300x240x590
Cieężar [kg]	3,3

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do < Podwieszany uchwyt do komputera >.

- a) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- b) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- c) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- d) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.
- e) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- f) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- g) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- h) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- i) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- j) Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia produktu.
- k) Powierzchnia, do której będzie zamontowany produkt musi być w stanie wytrzymać ciężar produktu wraz urządzeniem umieszczonym na jego podstawie.



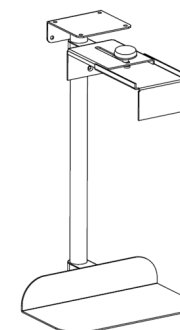
UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

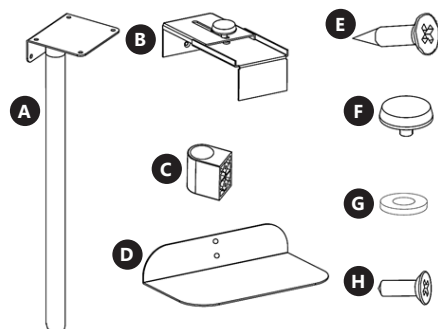
3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do montażu do stołu biurowego w celu utrzymywania jednostki centralnej komputera w wybranym położeniu.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA





- A. Słupek z płytką montażową
B. Regulowany uchwyt
C. Zacisk
D. Podstawa
E. Wkręt 5x16 (x6)
F. Pokrętko
G. Uszczelka
H. Śruba 5x12 (x4)

3.2. MONTAŻ URZĄDZENIA



UWAGA: Rysunki złożeniowe produktu znajdują się na końcu instrukcji na stronach: 17-18.

1. Zamocować płytkę montażową słupa [A] do spodniej strony stołu za pomocą wkrętów [E].
2. Zamontować zacisk [C] do regulowanego uchwytu [B] za pomocą śrub [H] i wsunąć tak zmontowane elementy na słupek [A].
3. Zamontować zacisk [C] do podstawy [D] za pomocą śrub [H] i wsunąć tak zmontowane elementy na słupek [A]. W dolnej części słupka [A] zamocować uszczelkę [G] i zabezpieczyć ją pokrętkiem [F].
4. Umieścić jednostkę centralną komputera na podstawie [D].
5. Dosunąć regulowany uchwyt [B] do górnej części jednostki centralnej komputera.
6. Dopasować szerokość uchwytu [B] do wymiarów jednostki centralnej komputera i dokręcić pokrętko zaciskowe, aby zabezpieczyć uchwyt.

3.3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- b) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- d) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- e) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Držák na PC pod stůl
Model	STAR_CHH_02
Rozsah nastavení výšky [mm]	110-490
Rozměry základny [mm]	300x165
Maximální nosnost [kg]	15
Rozměry [mm]	300x240x590
Hmotnost [kg]	3,3

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako návoděda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení provádějte pravidelný servis a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny pro zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Před použitím výrobku se seznámte s návodem.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na <Držák na PC pod stůl>.

- a) Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- b) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předání zařízení třetí osobě musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
- c) Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- d) Pokud společně s tímto nástrojem používáte nějaké další nářadí, pak musíte dodržovat také jeho návod k použití.
- e) Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.
- f) Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajišťte to bezpečné používání zařízení.

- g) Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- h) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- i) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- j) Nesmí být překročeno maximální zatížení výrobku.
- k) Povrch, na který bude výrobek připevněn, musí být schopen udržet hmotnost výrobku spolu se zařízením umístěným na jeho základně.

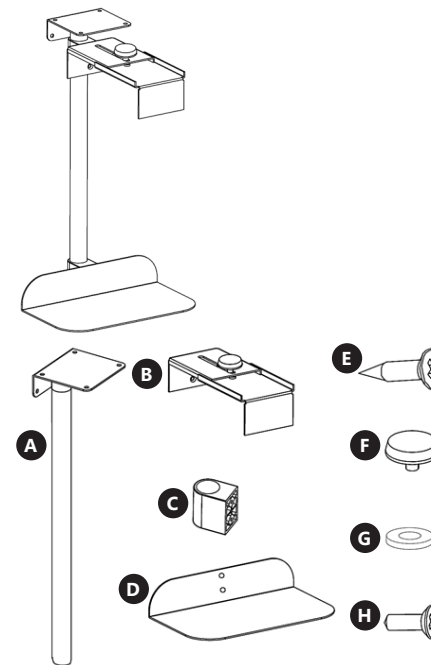


POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Výrobek je navržen pro připevnění ke kancelářskému stolu, aby centrální jednotka počítače zůstala ve vybrané poloze. **Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.**

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



- A. Sloupek s montážní deskou
B. Nastavitelná rukojeť
C. Svorka
D. Základka
E. Šroub 5x16 (6x)
F. Knoflík
G. Těsnění
H. Šroub 5x12 (4x)

3.2. MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

POZNÁMKA! Výkresy sestavení produktu jsou na konci příručky na str. 17-18.

1. Připevněte sloupek s montážní deskou [A] ke spodní straně stolu pomocí šroubů [E].
2. Upevněte svorku [C] k nastavitelné rukojeti [B] pomocí šroubů [H] a nasuňte sestavené prvky na sloupek [A].
3. Upevněte svorku [C] k základně [D] pomocí šroubů [H] a nasuňte sestavené prvky na sloupek [A]. Nasadte těsnění [G] na spodní část sloupku [A] a zajistěte jej knoflíkem [F].
4. Umístěte centrální procesorovou jednotku (CPU) na základnu [D].
5. Posuňte nastavitelnou rukojeť [B] do horní části CPU počítače.
6. Upravte šířku rukojeti [B] podle rozměrů CPU počítače a utáhněte upínací knoflík pro zajištění držadla.

3.3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- b) Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- c) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- d) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- e) K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obraběčku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Support pour table d'ordinateur
Modèle	STAR_CHH_02
Plage de réglage en hauteur [mm]	110-490
Dimensions de la base [mm]	300x165
Capacité de charge maximale [kg]	15
Dimensions [mm]	300x240x590
Poids [kg]	3,3

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES

 Respectez les consignes du manuel.

REMARQUE! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre machine peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au < Support pour table d'ordinateur >.

- a) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- b) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.

- c) Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
- d) Lors de l'utilisation combinée de cet appareil avec d'autres outils, respectez également les consignes se rapportant à ces outils.
- e) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- f) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
- g) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
- h) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- i) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
- j) Ne dépassez pas la charge maximale du produit.
- k) La surface de montage du produit doit avoir la capacité de résister au poids du produit et de l'appareil posé sur sa base.

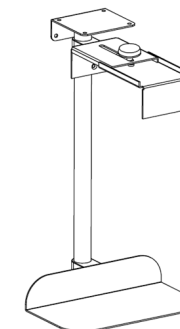
ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

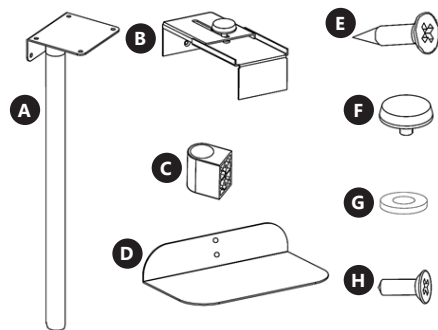
3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le produit est destiné à être fixé sur une table de bureau afin de maintenir l'unité centrale de l'ordinateur dans la position souhaitée.

L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL





- A. Tube avec plaque de montage
- B. Support réglable
- C. Pince
- D. Base
- E. Vis 5x16 (x6)
- F. Molette
- G. Joint d'étanchéité
- H. Vis 5x12 (x4)

3.2. MONTAGE DE L'APPAREIL

ATTENZIONE! Le viste esplose di questo prodotto sono disponibili nell'ultima pagina (17-18) del manuale d'uso.

1. Fixez la plaque de montage du tube [A] sur la face inférieure de la table à l'aide des vis [E].
2. Fixez la pince [C] sur le support réglable [B] à l'aide des vis [H] et glissez les composants assemblés sur le tube [A].
3. Fixez la pince [C] sur la base [D] à l'aide des vis [H] et glissez les composants assemblés sur le tube [A]. Dans la partie inférieure du tube [A], fixez le joint [G] et bloquez-le avec la molette [F].
4. Placez l'unité centrale de l'ordinateur sur la base [D].
5. Placez le support réglable [B] contre la partie supérieure de l'unité centrale de l'ordinateur.
6. Ajustez la largeur du support [B] aux dimensions de l'unité centrale de l'ordinateur et serrez la vis de serrage pour fixer le support.

3.3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- b) Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
- c) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- d) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- e) N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Supporto per tavolo per computer
Modello	STAR_CHH_02
Campo di regolazione dell'altezza [mm]	110-490
Dimensioni della base [mm]	300x165
Capacità di carico massima [kg]	15
Dimensioni [mm]	300x240x590
Peso [kg]	3,3

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le disposizioni tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne, seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO LEGGERE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo bisogna assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Leggere attentamente le istruzioni.



ATTENZIONE! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO



ATTENZIONE! Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „apparecchio“ o „prodotto“ nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al < Supporto per tavolo per computer >.

- a) In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- b) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
- c) Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- d) Durante l'impiego del dispositivo in contemporanea con altri dispositivi, è consigliabile rispettare le altre istruzioni d'uso.

- e) Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.
- f) La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
- g) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- h) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- i) Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
- j) Il carico massimo del prodotto non deve essere superato.
- k) La superficie su cui deve essere montato il prodotto deve essere in grado di sopportare il peso dello stesso e del dispositivo collocato sulla sua base.



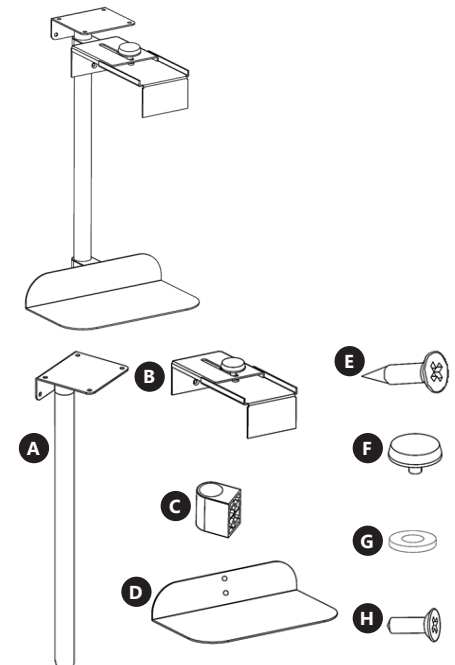
ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto è progettato per essere montato su un tavolo da ufficio al fine di mantenere l'unità centrale del computer nella posizione desiderata.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



- A. Montante con piastra di montaggio
- B. Impugnatura regolabile
- C. Morsetto
- D. Base
- E. Vite 5x16 (x6)
- F. Manopola
- G. Guarnizione
- H. Vite 5x12 (x4)

3.2. MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

ATTENZIONE! Le viste esplose di questo prodotto sono disponibili nell'ultima pagina (17-18) del manuale d'uso.

1. Fissare la piastra di montaggio del montante [A] sul lato inferiore del tavolo utilizzando le viti [E].
2. Montare il morsetto [C] sull'impugnatura regolabile [B] con le viti [H] e far scorrere i componenti assemblati sul montante [A].
3. Montare il morsetto [C] alla base [D] con le viti [H] e far scorrere i componenti assemblati sul montante [A]. Nella parte inferiore del montante [A], fissare la guarnizione [G] e fissarla con la manopola [F].
4. Posizionare l'unità centrale del computer sulla base [D].
5. Spostare l'impugnatura regolabile [B] contro la parte superiore della CPU del computer.
6. Regolare la larghezza dell'impugnatura [B] alle dimensioni della CPU del computer e serrare la manopola di fissaggio per fissare l'impugnatura.

3.3. PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- b) Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- c) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- d) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- e) Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	Soporte bajomesa para ordenador
Modelo	STAR_CHH_02
Rango de ajuste de altura [mm]	110-490
Dimensiones de la base [mm]	300x165
Carga máxima [kg]	15
Dimensiones [mm]	300x240x590
Peso [kg]	3,3

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

 Respetar las instrucciones de uso.

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como „aparato” o „producto” en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a < Soporte bajomesa para ordenador >.

- a) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- b) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
- c) Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
- d) Al utilizar este equipo junto con otros, también deben observarse otras instrucciones de uso.

- e) Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.
- f) La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- g) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- h) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- i) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- j) No se debe exceder la carga máxima del producto.
- k) La superficie en la cual se instalará el producto debe poder soportar el peso del producto junto con el dispositivo colocado en su base.

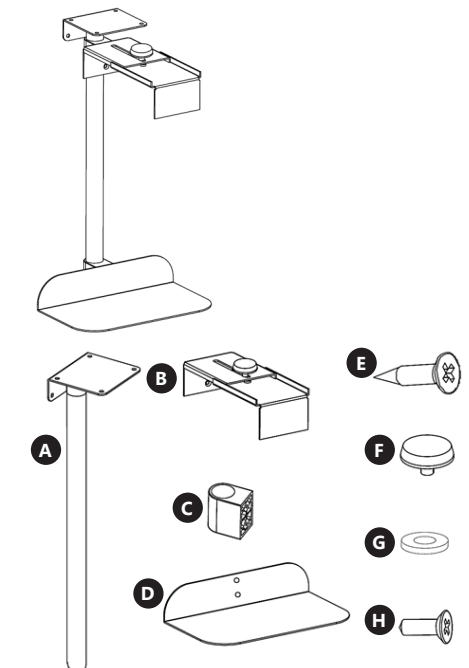
¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El producto está diseñado para instalarse en una mesa de oficina, con el objetivo de mantener la unidad central del ordenador en una posición seleccionada.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



- A. Poste con placa de montaje
- B. Soporte ajustable
- C. Abrazadera
- D. Base
- E. Tornillo 5x16 (x6)
- F. Perilla
- G. Sello
- H. Tornillo 5x12 (x4)

3.2. MONTAJE DE LA MÁQUINA

⚠ ¡ATENCIÓN! El despiece de este producto se encuentra en las últimas páginas de las instrucciones p. 17-18.

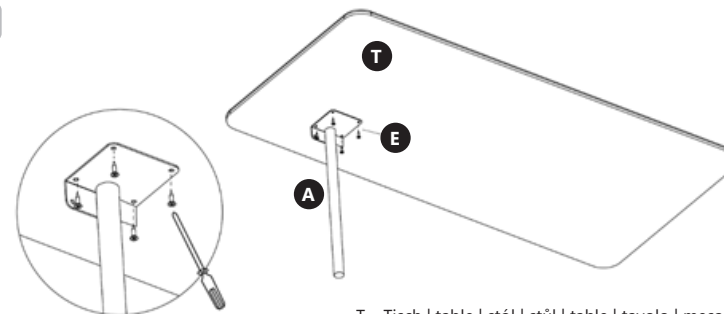
1. Fije la placa de montaje del poste [A] en la parte inferior de la mesa, usando los tornillos [E].
2. Instale la abrazadera [C] en el soporte ajustable [B] con los tornillos [H] y coloque los elementos instalados en el poste [A].
3. Instale la abrazadera [C] en la base [D] con los tornillos [H] y coloque los elementos instalados en el poste [A]. Coloque el sello [G] en la parte inferior del poste [A] y fíjelo con la perilla [F].
4. Coloque la unidad de procesamiento central (CPU) del ordenador en la base [D].
5. Mueva el soporte ajustable [B] hasta la parte superior de la CPU del ordenador.
6. Ajuste el ancho del soporte [B] a las dimensiones de la CPU del ordenador y apriete la perilla de sujeción para asegurar el soporte.

3.3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa. Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- d) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.

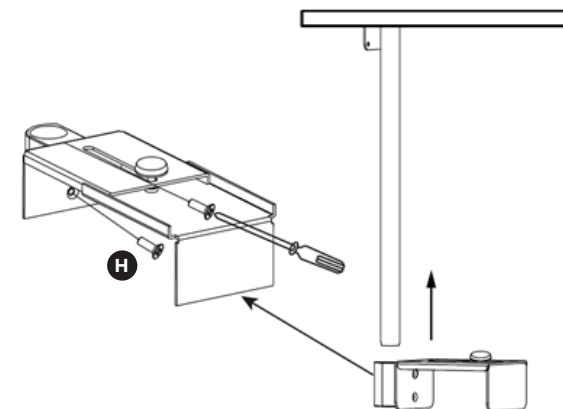
PRODUKTMONTAGE | PRODUCT ASSEMBLY | MONTÁŽ PRODUKTU | MONTÁŽ PRODUKTU | MONTAGE
MONTAGGIO | MONTAJE

1

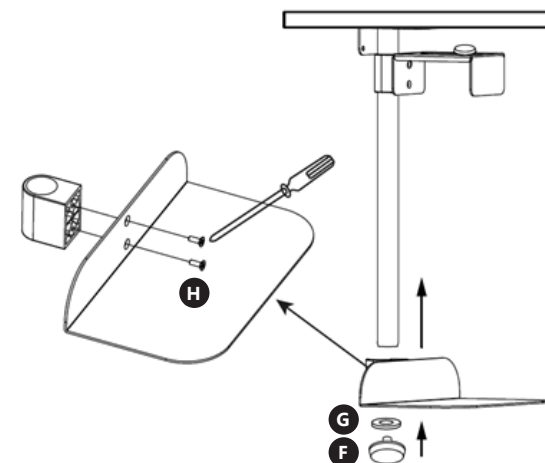


T – Tisch | table | stół | stül | table | tavolo | mesa

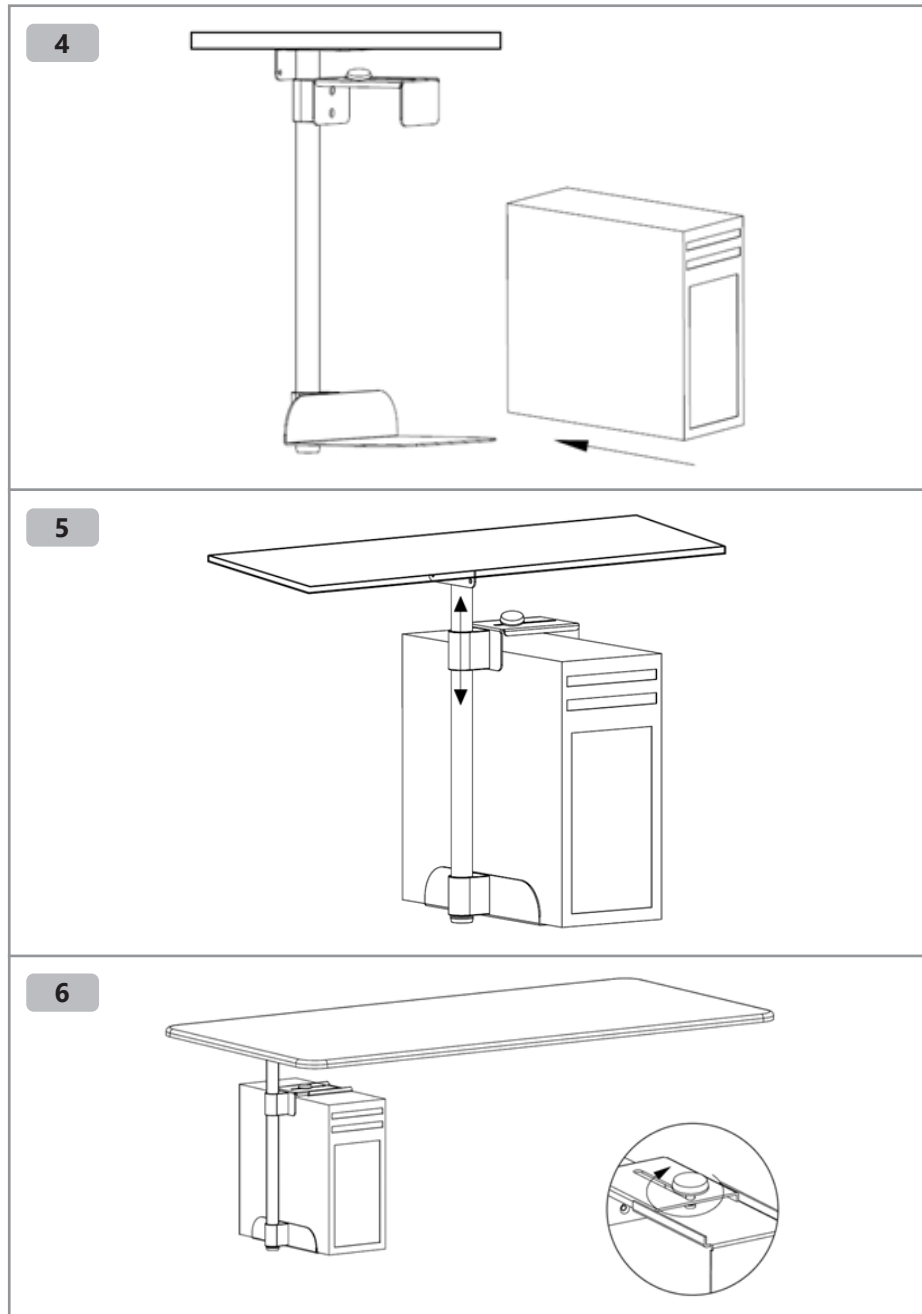
2



3



NOTES/NOTIZEN





UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ
OTÁZEK NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.de

expondo.de